147885 - 我怎么确定伊斯兰问答网站的法太瓦中引证的圣训来源？

السؤال

我有一个问题，与你们在网站中引证的圣训的传述系统有关；我想知道一个人怎样查询你们引证的翻译成英语的圣训的传述系统，例如你们在（70216）号法太瓦（骑乘者去清真寺可以获得步行者获得的报酬吗？）中引证了一段圣训：“艾布·胡莱勒（愿真主喜悦他）说：真主的使者（愿主福安之）说：“谁如果在他的家里洗了小净，然后步行到真主的清真寺，为了完成真主规定的主命拜，那么他的两只脚步中的一只脚步消除他的过错，另一只脚步升高他的品级。”《穆斯林圣训实录》（666段）辑录；现在，当我在《穆斯林圣训实录》的电子程序、或者在《穆斯林圣训实录全译本》（7卷本，和平出版社）中试图寻找（666段）圣训的时候，我发现这段圣训与你们在前面引证的圣训有所不同；我想在宗教中发挥积极作用，研究《古兰经》和圣训中的证据，以验证我学到的知识的正确性，而不是盲目地跟随，或者只是在文化方面参与伊斯兰教，犹如今天的广大穆斯林的情况；请你不吝赐教，阐明我的错误，并告诉我如何确定圣训的正确性？愿真主回赐你。

الإجابة المفصلة

一切赞颂，全归真主。

确定知识的正确性是清廉的先贤的道路，我们呼吁所有的读者仿效这种做法，遵循它的道路和方针，它能保护人们，以免失足、陷入错误和荒谬；假如人们遵循这条道路，知识肯定会在他们的心中根深蒂固，理性因此而得以升华和进步，从而专心致志的实践最重要的准确无误的知识。

伊玛目绍卡尼（愿主怜悯之）说：“如果你肯定普通人向学者询问，不足者向完美者询问，那么他应该向精通宗教知识、虔诚的敬畏真主、了解《古兰经》和圣训、熟悉他需要了解的知识的学者询问，以便获得他的指导和指点迷津，向他询问自己遇到的事情，要求他叙述真主的经典或者真主的使者（愿主福安之）的圣训中的有关证据，这样就能从真理的本源坚持真理，从教法律例的根本中获得利益，坚持这个教法律例的人就不会担心陷入违背教法的、与真理背道而驰的错误；谁如果跟随这个道路，遵循这个方针，肯定会如愿以偿，获得正确的指导，掌握真理。”《名家的指导》（2 / 250）。

如果本网站的读者想确定法太瓦中引证的资料的真实性，他可以采取两种方法：

第一种方法：参阅合法知识的典籍明文的合法的电子程序，通过这些程序输入法太瓦中引证的部分明文，无论是圣训明文，或者是遗训（艾赛尔），或者是有的学者的名言都一样；如果该程序包括被引证的书籍，如果真主意欲，结果就会马上出现，毋庸置疑，这种方法对研究者最容易，能够最迅速的地获得结果，所有的研究人员都可以轻松地获得结果。

第二种方式：参阅印刷出版的纸质书籍和参考书，这也是对读者非常有用的工作，阅览学者们的各种著作，了解他们的主张，切身体会，感同身受，但是这种方法需要更多的精力，需要获得具有丰富的文献资料的大型图书馆。

为了让读者更容易的区别我们网站在创建法太瓦中依靠的参考书，我们说：

我们网站的法太瓦中引证的明文，不外乎来自下列的参考书之一：

1 《古兰经》：我们在所有的法太瓦中阐明每一节经文的节数和章节名称。

2圣训：只说明圣训的序列号，没有阐明册数和页码等，那是因为圣训书籍的版本很多，数不胜数；尽管这些圣训书籍的序列号各有不同，但是它的差异比册数和页码顺序的不同更为轻微，我们在使用圣训序列号的时候采用最著名的版本，也就是穆罕默德·福阿德·阿卜杜·巴基教授（愿主怜悯之）所依靠的版本。

《穆斯林圣训实录》：穆罕默德•福阿德•阿卜杜•巴基教授的编号；

《艾布·达伍德圣训实录》：谢赫穆罕默德·穆哈因丁·阿卜杜·哈米德的编号。

《提尔密集圣训实录》：权威学者艾哈迈德·沙克尔的编号。

《奈萨仪圣训实录》：谢赫阿卜杜·法塔赫·阿布·欧德的编号。

《伊本·马哲圣训实录》：穆罕默德•福阿德•阿卜杜•巴基教授的编号。

《艾哈迈德的木斯奈德圣训集》：如果提及圣训的号码，则指的就是“复兴遗产出版社”的版本；如果提及分册和页码，指的就是旧的六册的第一版；如果是从“大使命出版社”的版本引证的，我们会特别说明。

如果在你的计算机里有“哈尔夫”公司发行的圣训程序，这是最准确和最好的圣训软件，你可以从选项框中选择圣训的编号，它与上述版本的号码完全相同，您查询的结果与我们所叙述的号码完全一致。

一般情况下，最方便的搜索方法就是搜索被引证的一部分明文，结果马上就会为向你显示出来，这是最容易和最方便的方法，即使号码有所不同也罢。

至于其它的圣训书籍：引证资料的版本因为法太瓦的不同而有所不同，那由于我们网站的研究员在准备回答问题的时候手头掌握的参考书各有不同，出版社也五花八门。谁如果想确定我们的网站从其它的圣训书籍中引证的某一段圣训是否正确，就让他给我们写信询问，我们尽可能的为他说明我们依靠的圣训经的版本，但是我们的原则就是从每一本圣训经的最著名的版本中引证圣训，但是非专业的读者也许不知道，他可以写信询问，我们给他一一阐明。

3关于学者们的著作，在本网站的所有法太瓦中还没有一个统一的版本，但是我们尽可能地从学者的书籍中选择最好的、考证最多的、最细致的版本，引证其中的内容，而且我们常常在法太瓦的明文中说明出版社的名称，但是有可能会发生分歧和不同，所以我们希望谁如果想查询引证资料的来源，可以向我们写信询问，我们马上就会为他说明出版社的名称。

4如果我们通过一些可靠的网站引证资料，我们就把读者需要的相关链接放在被引证的明文的底部。

5我们有时会通过“沙米来电子图书馆”引证资料，如果我们只能在其中找到需要的书籍；如果这本书的编号与印刷出版的书不一样，我们会特别说明。

真主至知！